

AVL HV SAFETY 2000

Réf. 3206226fr



Veiller à lire le présent manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant d'entreprendre les travaux.

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état actuel de la série concernée. Cependant, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications liées à un perfectionnement de la construction, sans pour autant rectifier le présent manuel d'utilisation.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. La société KTM Sportmotorcycle GmbH se réserve le droit de modifier, de supprimer sans substitution ou d'adapter aux exigences locales les informations techniques, les tarifs, les couleurs, le design, les matériaux, les prestations de services et de maintenance, les constructions et les équipements ou autres, ainsi que d'arrêter définitivement la fabrication d'un certain modèle sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression et les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2018 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Toute reproduction, même partielle, est strictement interdite sans autorisation écrite de l'auteur.



ISO 9001(12 100 6061)

Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.

Établi par : TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH

Stallhofnerstraße 3













5230 Mattighofen, Autriche



1	SYMBOLIQUE.....	3
1.1	Symboles utilisés.....	3
1.2	Conventions typographiques utilisées ...	4
2	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
2.1	Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu	5
2.2	Risque d'incendie	5
3	REMARQUES IMPORTANTES	6
3.1	Marche à suivre avec le PowerPack KTM suite à un accident	6
3.2	Sécurisation du poste de travail dans l'atelier	7
4	ABSENCE DE TENSION.....	8
4.1	Constater l'état hors tension du PowerPack KTM #2.....	8
4.2	Constater l'état hors tension au niveau du connecteur de décharge #2	9
4.3	Constater l'état hors tension au niveau du boîtier de commande de l'électronique moteur #2.....	11
5	MESURE DE L'ISOLATION.....	14
5.1	Exécuter la mesure d'isolation sur le PowerPack KTM #2.....	14
5.2	Exécuter la mesure de l'isolation sur le connecteur de décharge #2	15
5.3	Exécuter la mesure de l'isolation sur le boîtier de commande de l'électronique moteur #2.....	17
5.4	Exécuter la mesure de l'isolation sur le faisceau de câbles haut voltage #2	19
5.5	Exécuter la mesure de l'isolation sur le stator #2.....	20
6	MESURE DE LA COMPENSATION DE POTENTIEL	23
6.1	Exécuter la mesure de compensation du potentiel (PowerPack KTM déposé) #2	23
6.2	Exécuter la mesure de compensation du potentiel (PowerPack KTM installé) #2.....	25
	INDEX.....	27

1.1 Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

	Indique un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Indique un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).
	Identification d'un travail qui nécessite des compétences et une compréhension de la technique. Pour votre propre sécurité, faites appel aux techniciens qualifiés de KTM !
	Tous les travaux identifiés par ce symbole nécessitent une qualification pour systèmes haut voltage de niveau 1. Seule cette qualification autorise l'exécution de travaux non électrotechniques sur un véhicule ou des installations dotées de systèmes haut voltage.
	Tous les travaux identifiés par ce symbole nécessitent une qualification pour systèmes haut voltage de niveau 2. Seule cette qualification autorise la mise hors tension et l'exécution de travaux hors tension.
	Tous les travaux identifiés par ce symbole nécessitent une qualification pour systèmes haut voltage de niveau 3. Seule cette qualification autorise l'exécution de travaux sous tension.
	Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).
	Caractérise une entrée avec des informations complémentaires ou des conseils.
	Indique le résultat d'une étape de contrôle.
	Caractérise une mesure de tension.
	Caractérise une mesure de courant.
	Caractérise une mesure de résistance.
	Indique le fin d'une activité (dont d'éventuels travaux ultérieurs).

1.2 Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

Nom propre	Caractérise un nom.
Nom[®]	Caractérise une marque déposée.
Marque[™]	Caractérise une marque commerciale.
<u>Termes soulignés</u>	Renvoient à des détails techniques du véhicule ou caractérisent des termes techniques expliqués dans le glossaire.

2.1 Définition de l'application - utilisation conforme à l'usage prévu



Avertissement

Risque de blessures Le **AVL DiTEST HV Safety 2000** ne détecte pas les tensions alternatives. Un composant soumis à une tension alternative sera indiqué comme étant hors tension par le **AVL DiTEST HV Safety 2000**. Mesurer une tension alternative peut endommager l'appareil.

- Utilisez exclusivement le **AVL DiTEST HV Safety 2000** pour mesurer des tensions continues.

Le **AVL DiTEST HV Safety 2000** sert uniquement à mesurer la tension continue.

2.2 Risque d'incendie



Avertissement

Risque d'incendie Lorsqu'ils sont endommagés, les accumulateurs lithium-ion (PowerPack KTM) présentent un risque d'incendie. Un dommage mécanique massif peut entraîner un court-circuit interne aux cellules et en conséquence une inflammation spontanée.

- En cas de dommage important de l'accumulateur lithium-ion (PowerPack KTM), contacter immédiatement le service après-vente KTM.

Tant que l'accumulateur lithium-ion (PowerPack KTM) reste intact, il n'y a aucun risque d'incendie particulier sur ce véhicule.

Si néanmoins le véhicule prenait feu, les pompiers doivent être informés que l'incendie provient d'un véhicule électrique avec batterie lithium-ion.

3.1 Marche à suivre avec le PowerPack KTM suite à un accident



Avertissement

Risque de blessures Le carter d'un accumulateur lithium-ion (PowerPack KTM) endommagé peut être sous tension.

- En cas de dommage important de l'accumulateur lithium-ion, contacter immédiatement le service après-vente KTM.



Avertissement

Risque d'incendie Lorsqu'ils sont endommagés, les accumulateurs lithium-ion (PowerPack KTM) présentent un risque d'incendie.

Un dommage mécanique massif peut entraîner un court-circuit interne aux cellules et en conséquence une inflammation spontanée.

- En cas de dommage important de l'accumulateur lithium-ion (PowerPack KTM), contacter immédiatement le service après-vente KTM.



Avertissement

Risque d'incendie Les tentatives d'extinction d'un feu avec un volume d'eau insuffisant amplifient la combustion d'un accumulateur lithium-ion (PowerPack KTM).

Les accumulateurs lithium-ion (PowerPack KTM) en cours de combustion ne peuvent pas être éteints, mais simplement refroidis.

- En cas de combustion des accumulateurs lithium-ion (PowerPack KTM), toujours utiliser de gros volumes d'eau pour refroidir les cellules qui ne brûlent pas encore.



Info

Le véhicule est une moto électrique haut voltage dotée d'un accumulateur lithium-ion (PowerPack KTM, 260 V).

Les composants haut voltage sur le véhicule sont identifiés par des autocollants d'avertissement jaunes. Le câblage haut voltage dans le carter moteur et dans le PowerPack KTM sont identifiés par leur gaine isolante orange.

Avant de commencer à travailler sur le véhicule, désactiver l'interrupteur principal situé à droite sur le guidon.

De nombreux crash-tests du véhicule, qui anticipent sur la législation en matière de protection du consommateur, montrent que le PowerPack KTM garantit une haute sécurité même en cas d'accident.

Risque d'électrocution :

- En cas de contact des deux pôles, lorsqu'une main vient toucher un fil.
- En cas de contact d'une phase et du carter moteur ou du cadre, en présence d'un court-circuit d'une autre phase au niveau du carter.

Risque d'incendie :

- Des tests ont également montré que lors d'un incendie extérieur, le PowerPack KTM s'avère extrêmement résistant au feu.

Incendie du véhicule :

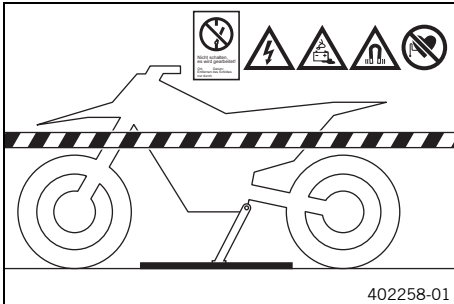
- Les sources d'incendie sont fortement limitées par le biais d'analyses et de mesures prises en conséquence et intégrées aux phases de développement et de production.
- Lorsqu'un PowerPack KTM prend feu, c'est entre autres le lithium métallique qui brûle, la combustion se poursuivant même sans apport d'air.
- De gros volumes d'eau déversés sur un tel feu permettent de lier les gaz toxiques et de diluer les liquides irritants. L'incendie n'est pas éteint, mais il dégage moins d'énergie. L'incendie reste ainsi maîtrisable.

**Info**

Lors des travaux sur un véhicule accidenté, toujours porter des vêtements de protection.

Recommandation pour l'agent d'extinction :

- Selon le lieu d'utilisation, de gros volumes d'eau ou de la mousse. Si disponibles, du sable ou des extincteurs pour feux de métaux.
- Indépendamment du temps écoulé après l'endommagement, des courts-circuits internes peuvent conduire à la surchauffe et à un incendie.
- En cas de doute, une combustion contrôlée peut aussi être envisagée.

3.2 Sécurisation du poste de travail dans l'atelier

- Toujours porter l'équipement de sécurité pendant les travaux sur le véhicule.
- Le poste de travail du véhicule doit être identifié clairement et bénéficier des mesures de sécurité adéquates.

Tapis de sol (70029006000)
Gants de sécurité (70029007000)
Gants d'intérieur (70029008000)
Bande de bouclage (70029015000)
Casque de sécurité (70029003000)
Masque de protection (70029004000)
Support pour masque (70029005000)
Panneau d'interdiction (70029009000)
Panneau d'avertissement (70029010000)
Panneau d'avertissement (70029011000)
Panneau d'avertissement (70029012000)
Panneau d'interdiction (70029013000)
Système de transport (70029020000)
Armoire ignifuge pour marchandises dangereuses (70029016000)

4.1 Constater l'état hors tension du PowerPack KTM ¶2



Avertissement

- Risque de blessures** Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.
- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

Le PowerPackKTM est déposé.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

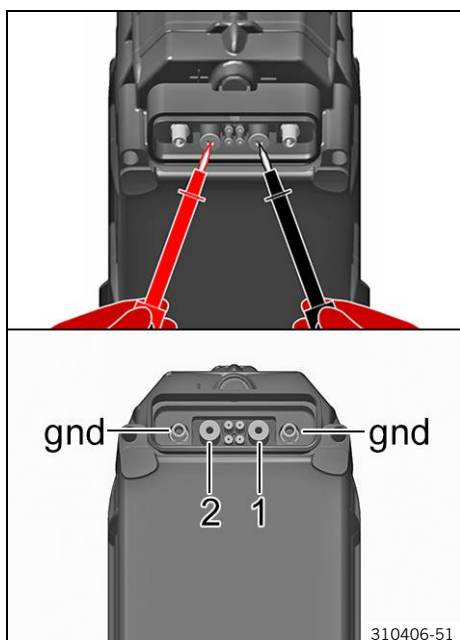
- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **Absence de tension** ».

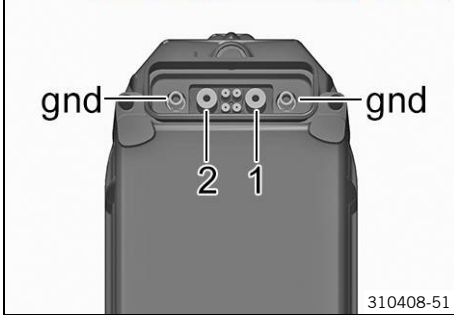
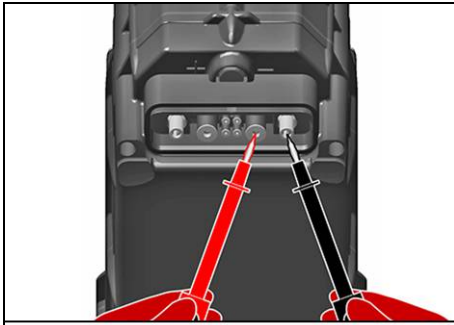
- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **1** – Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV** Broche **2**

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.
 - Le cas échéant, sécuriser le PowerPack KTM dans la caisse de transport et de quar antaine.

Système de transport (70029020000)





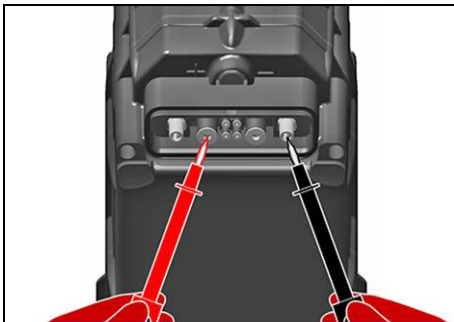
310408-51

- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **1** – Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV** Broche **gnd**

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.
 - Le cas échéant, sécuriser le PowerPack KTM dans la caisse de transport et de quarantaine.

Système de transport (70029020000)



310407-51

- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **2** – Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV** Broche **gnd**

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.
 - Le cas échéant, sécuriser le PowerPack KTM dans la caisse de transport et de quarantaine.

Système de transport (70029020000)

4.2 Constater l'état hors tension au niveau du connecteur de décharge #2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

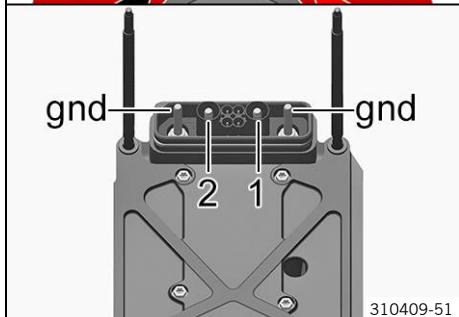
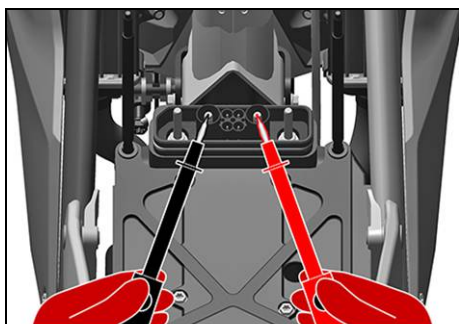
Le PowerPackKTM est déposé.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **Absence de tension** ».

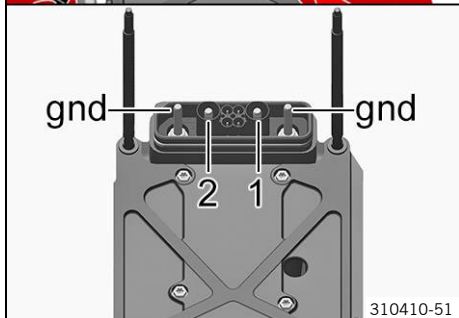
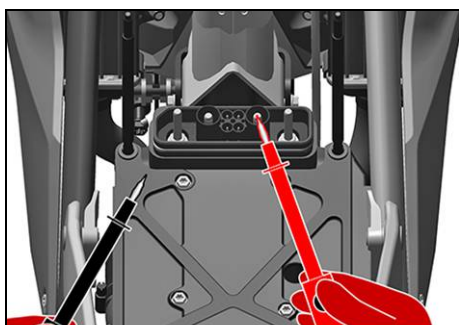
4 ABSENCE DE TENSION



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **1** – Connecteur de décharge **FU** Broche **2**

< 40 V

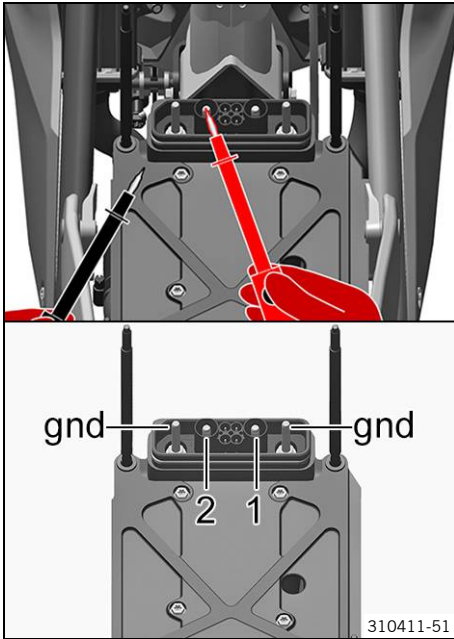
- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire. ¶2



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **1** – Point de mesure Carter moteur

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire. ¶2



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **2** – Point de mesure Carter moteur

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire. ¶2

4.3 Constater l'état hors tension au niveau du boîtier de commande de l'électronique moteur ¶2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

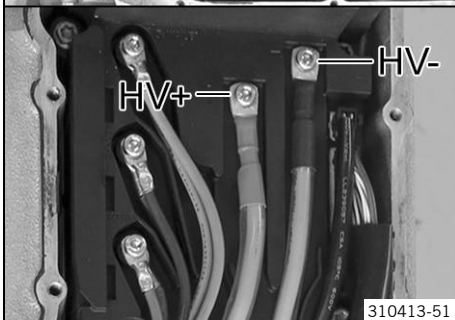
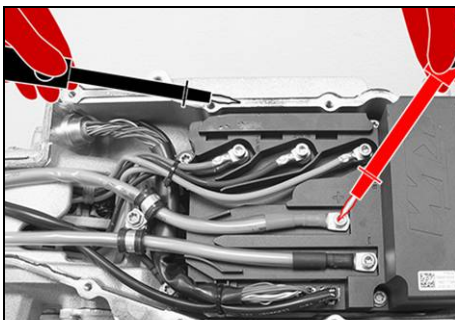
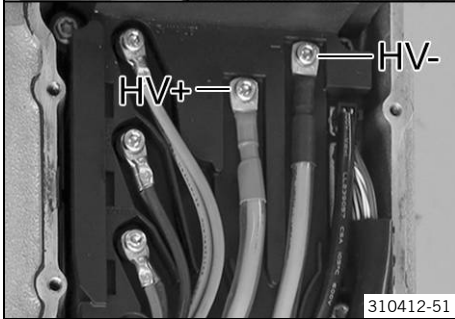
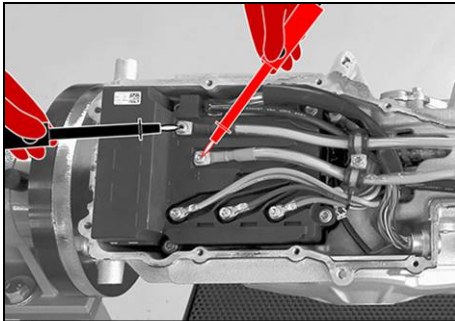
Le PowerPack KTM et le moteur sont déposés.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **État hors tension** ».

4 ABSENCE DE TENSION



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Point de mesure HV+ – Point de mesure HV-

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire (moteur déposé). ¶2
- Nettoyer les surfaces étanches.

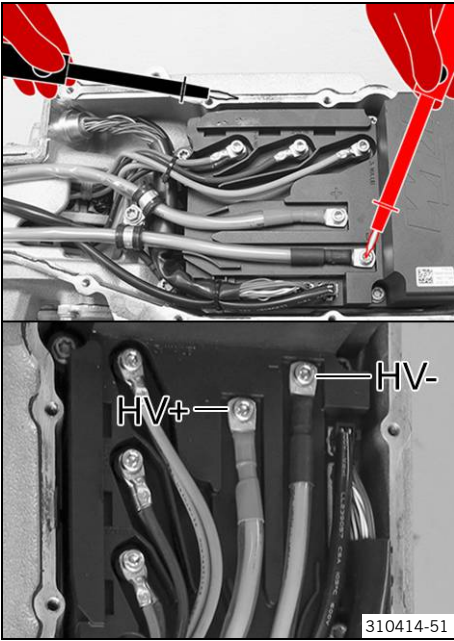
i **Info**

Le produit d'étanchéité sur les contacts entre le carter moteur et la pointe de mesure risque de fausser la mesure.

- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Point de mesure HV+ – Point de mesure Carter moteur

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire (moteur déposé). ¶2



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Point de mesure HV- – Point de mesure Carter moteur

< 40 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire (moteur déposé). ¶2



5.1 Exécuter la mesure d'isolation sur le PowerPack KTM ¶2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

Le PowerPackKTM est déposé.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

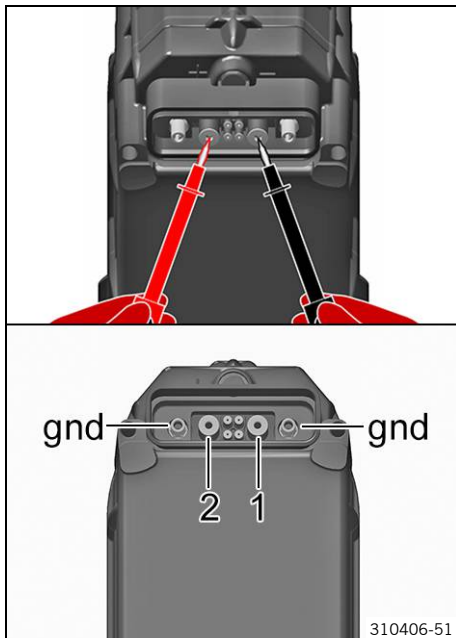
- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner la « **Mesure d'isolement** ».

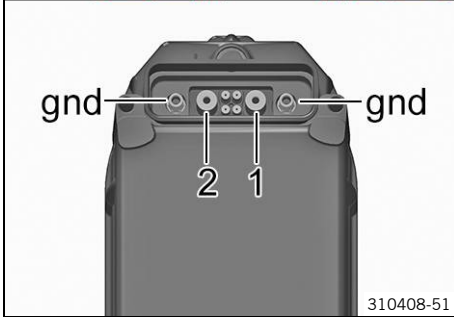
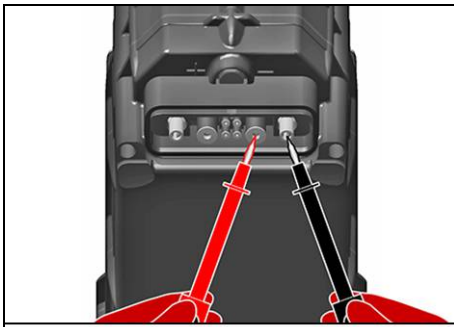
- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **1** – Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV** Broche **2**

< 10 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.
 - Le cas échéant, sécuriser le PowerPack KTM dans la caisse de transport et de quarantaine.

Système de transport (70029020000)



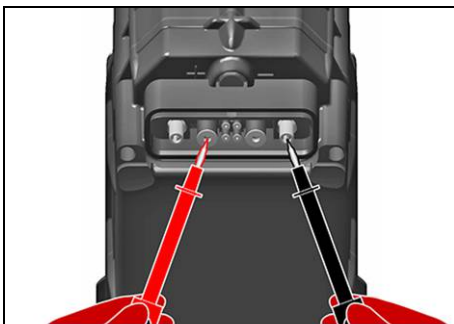


- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **1** – Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV** Broche **gnd**

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.
 - Le cas échéant, sécuriser le PowerPack KTM dans la caisse de transport et de quarantaine.

Système de transport (70029020000)



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **2** – Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV** Broche **gnd**

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.
 - Le cas échéant, sécuriser le PowerPack KTM dans la caisse de transport et de quarantaine.

Système de transport (70029020000)

5.2 Exécuter la mesure de l'isolation sur le connecteur de décharge #2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

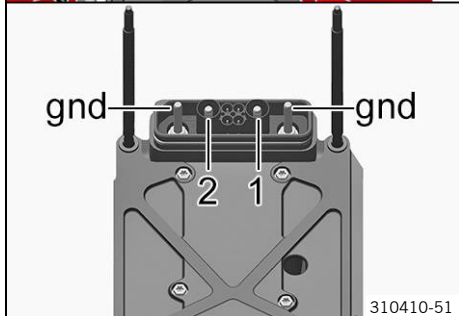
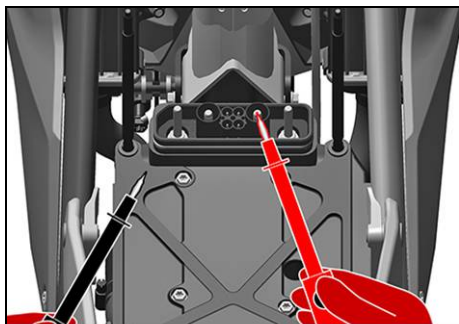
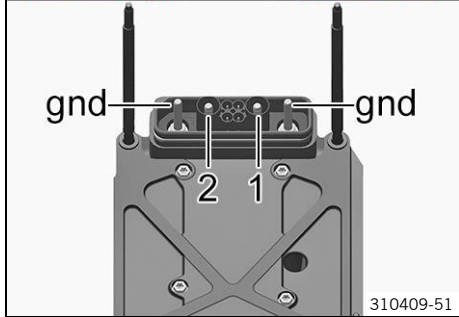
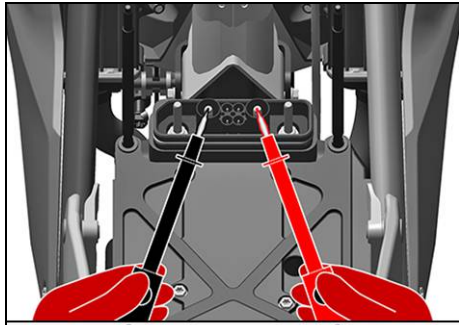
Le PowerPackKTM est déposé.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner la « **Mesure d'isolement** ».

5 MESURE DE L'ISOLATION



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **1** – Connecteur de décharge **FU** Broche **2**

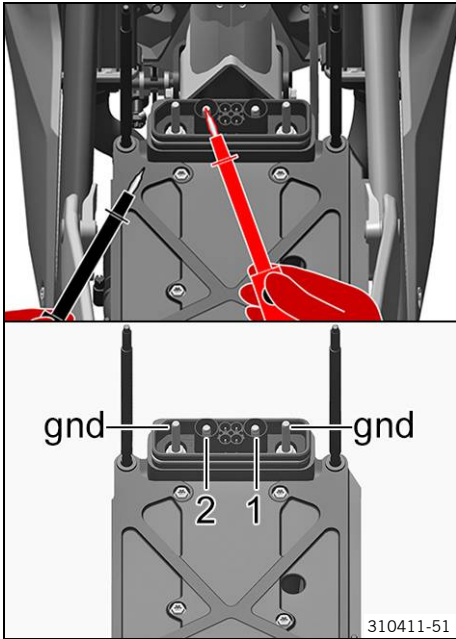
< 10 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire. ¶2

- **Ω** Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **1** – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Exécuter la mesure de l'isolation sur le boîtier de commande de l'électronique moteur. ¶2 (p. 17)



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **2** – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Exécuter la mesure de l'isolation sur le boîtier de commande de l'électronique moteur. ¶2 (p. 17)

5.3 Exécuter la mesure de l'isolation sur le boîtier de commande de l'électronique moteur ¶2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

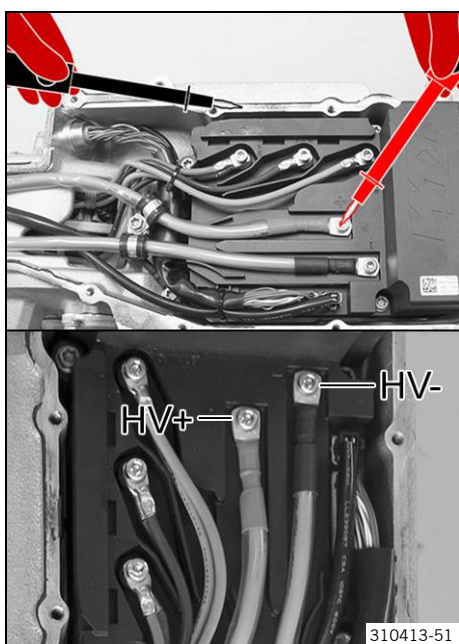
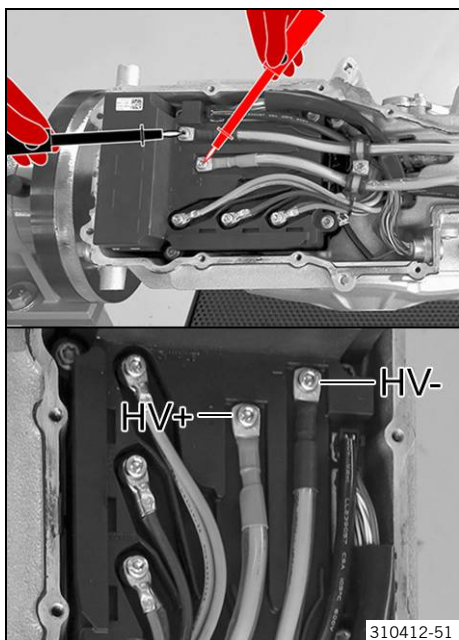
Le PowerPack KTM et le moteur sont déposés.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **Mesure d'isolement** ».

5 MESURE DE L'ISOLATION



- **V** Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Point de mesure HV+ – Point de mesure HV-

< 10 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Décharger les condensateurs de circuit intermédiaire (moteur déposé). ¶2
- Nettoyer les surfaces étanches.

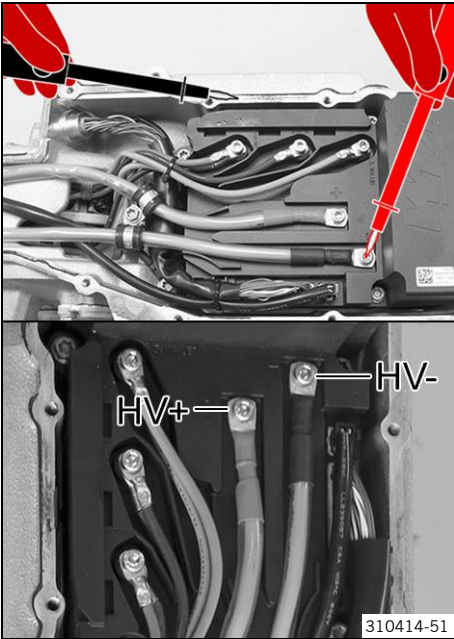
i **Info**

Le produit d'étanchéité sur les contacts entre le carter moteur et la pointe de mesure risque de fausser la mesure.

- **Ω** Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure HV+ – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Exécuter la mesure de l'isolation sur le faisceau de câbles haut voltage. ¶2 (p. 19)
 - Exécuter la mesure de l'isolation sur le stator. ¶2 (p. 20)
 - Remplacer le boîtier de commande de l'électronique moteur. ¶2
- Dernière mesure, lorsqu'aucune des causes citées ne permet de résoudre le problème
- Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure HV- – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Exécuter la mesure de l'isolation sur le faisceau de câbles haut voltage. ¶2 (p. 19)
 - Exécuter la mesure de l'isolation sur le stator. ¶2 (p. 20)
 - Remplacer le boîtier de commande de l'électronique moteur. ¶2
- Dernière mesure, lorsqu'aucune des causes citées ne permet de résoudre le problème
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.

5.4 Exécuter la mesure de l'isolation sur le faisceau de câbles haut voltage ¶2



Avertissement

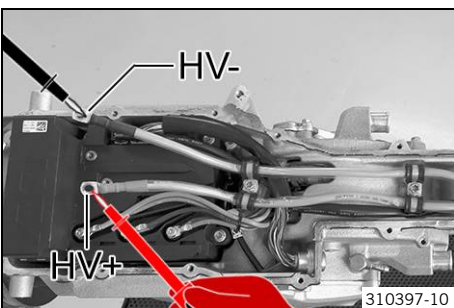
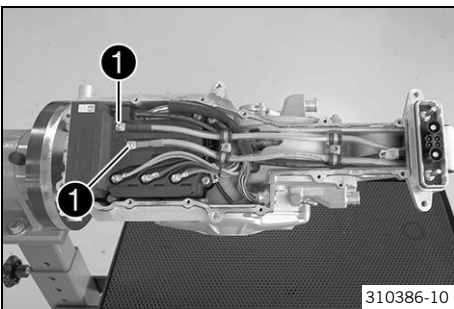
Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

Le PowerPack KTM et le moteur sont déposés.

- Retirer les vis ①.



- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

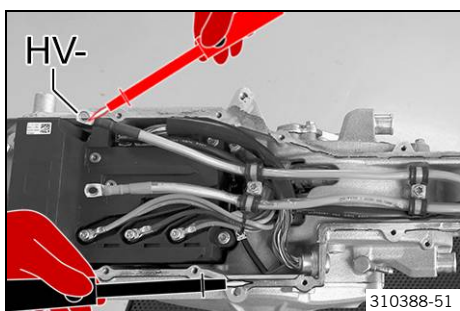
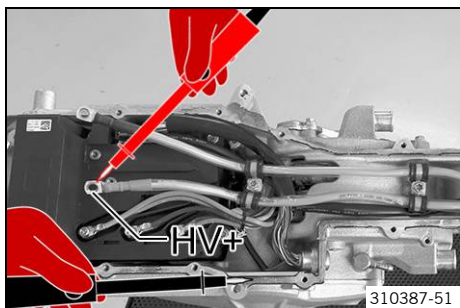
- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **Mesure d'isolement** ».

V Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Point de mesure HV+ – Point de mesure HV-

Info

Cette mesure de tension doit être réalisée pour garantir le déroulement du protocole programmé.

< 10 V




- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Répéter la mesure.

- Nettoyer les surfaces étanches.




Info

Le produit d'étanchéité sur les contacts entre le carter moteur et la pointe de mesure risque de fausser la mesure.

-  Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure HV+ – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon HV Safety

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Remplacer le faisceau de câbles haut voltage. ¶2

-  Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure HV- – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon HV Safety

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Remplacer le faisceau de câbles haut voltage. ¶2

5.5 Exécuter la mesure de l'isolation sur le stator ¶2



Avertissement

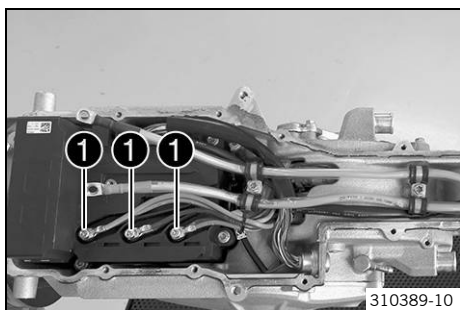
Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

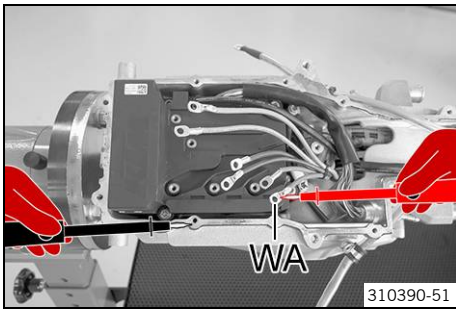
- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

Le PowerPack KTM et le moteur sont déposés.

- Retirer les vis ①.





- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **Mesure d'isolement** ».

V Mesure de la tension entre les points spécifiés.
Point de mesure WA – Point de mesure Carter moteur

i **Info**
Cette mesure de tension doit être réalisée pour garantir le déroulement du protocole programmé.

< 10 V

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Répéter la mesure.

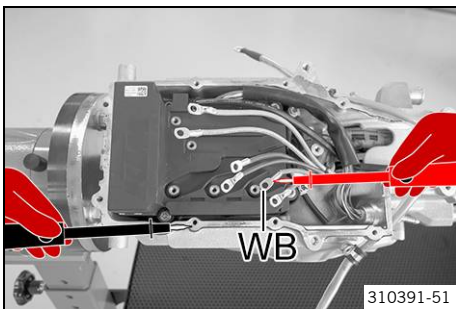
- Nettoyer les surfaces étanches.

i **Info**
Le produit d'étanchéité sur les contacts entre le carter moteur et la pointe de mesure risque de fausser la mesure.

- **Ω** Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure WA – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

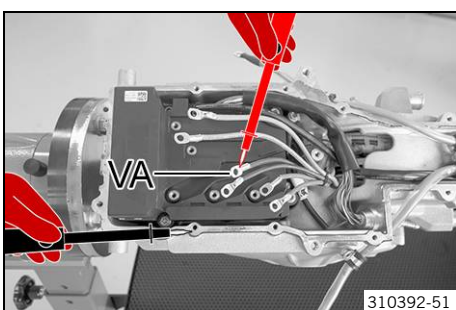
- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.



- **Ω** Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure WB – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.

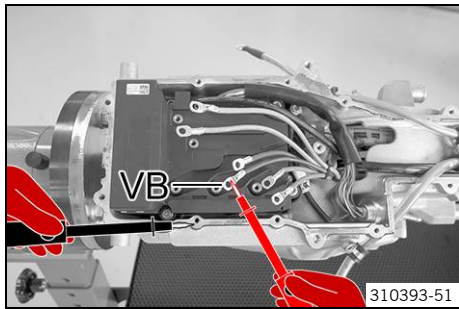


- **Ω** Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure VA – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.

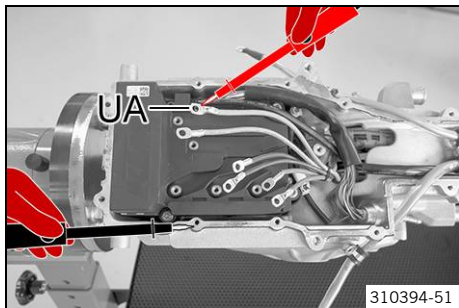
5 MESURE DE L'ISOLATION



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure VB – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

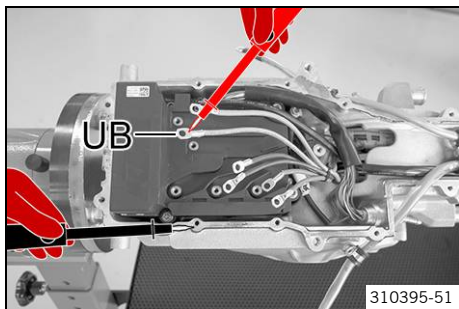
- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure UA – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure UB – Point de mesure Carter moteur

Valeur selon **HV Safety**

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente et renvoyer le moteur.

6.1 Exécuter la mesure de compensation du potentiel (PowerPack KTM déposé) #2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition


Le PowerPackKTM est déposé.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.

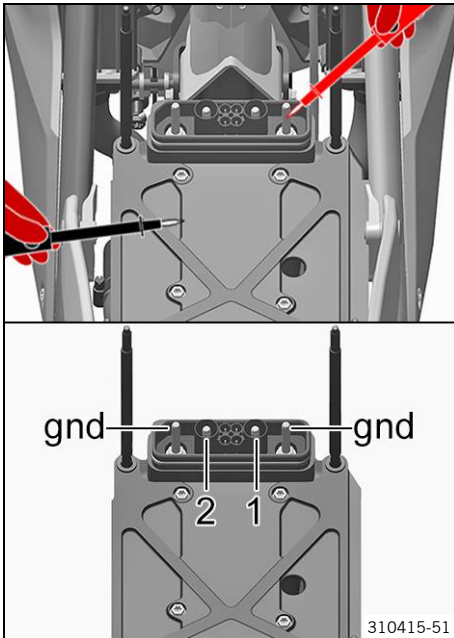
- Sélectionner la « **Mesure d'équipotentialité** ».

-  Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **gnd** – Point de mesure Carter moteur

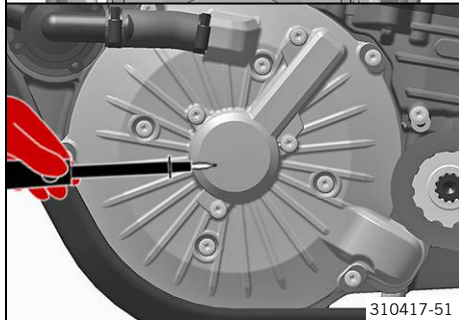
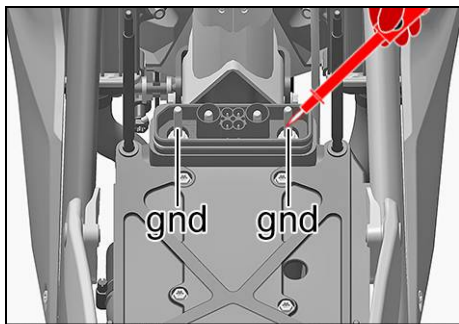
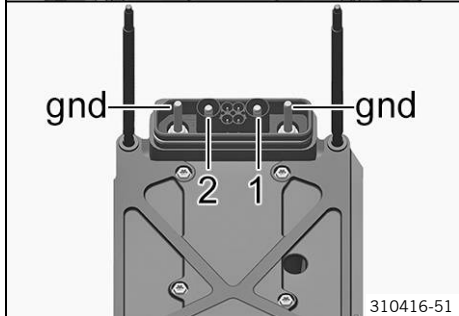
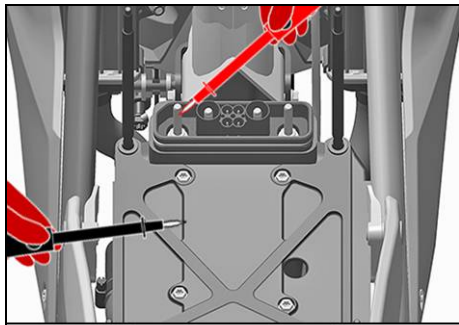
< 0,1 Ω

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :

- Contacter le service après-vente.



6 MESURE DE LA COMPENSATION DE POTENTIEL



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **gnd** – Point de mesure Carter moteur

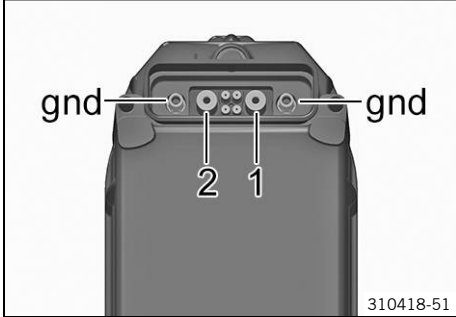
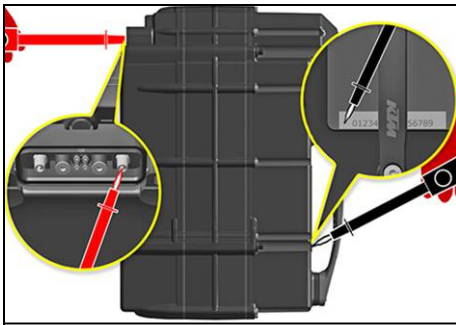
< 0,1 Ω

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.

- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur de décharge **FU** Broche **gnd** – Point de mesure Carter moteur

< 0,1 Ω

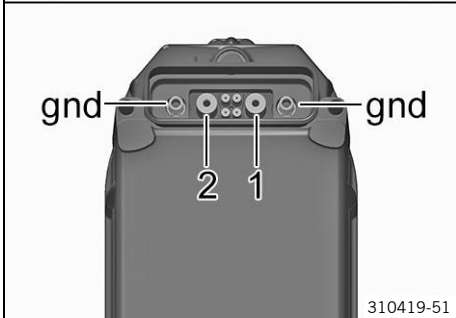
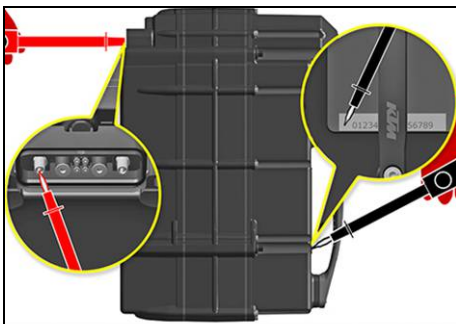
- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **gnd** – Point de mesure Carter PowerPack KTM

$< 0,1 \Omega$

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Connecteur haute puissance KTM PowerPack **FV**
Broche **gnd** – Point de mesure Carter PowerPack KTM

$< 0,1 \Omega$

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.

6.2 Exécuter la mesure de compensation du potentiel (PowerPack KTM installé) ¶2



Avertissement

Risque de blessures Les points de mesure peuvent être conducteurs de tension.

- S'équiper de vêtements de protection et respecter les mesures de sécurité.

Condition

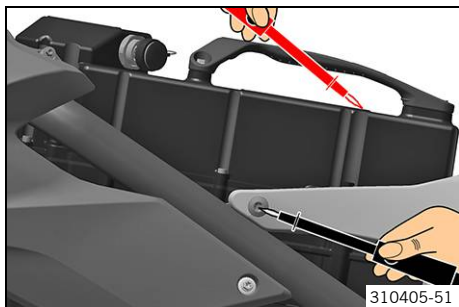
Le PowerPackKTM est installé.

- Préparer l'outil spécial pour la mesure.

AVL DITEST HV Safety 2000 (70029068000)

- Démarrer le programme **HV Safety**.
- Sélectionner « **Mesure de compensation du potentiel** ».

6 MESURE DE LA COMPENSATION DE POTENTIEL



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure Carter PowerPack KTM – Point de mesure Cadre

< 0,1 Ω

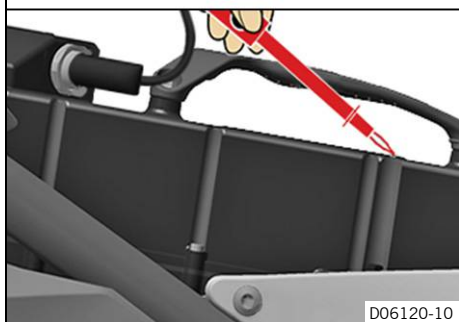
- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure Connecteur d'alimentation – Point de mesure Carter PowerPack KTM

< 0,1 Ω

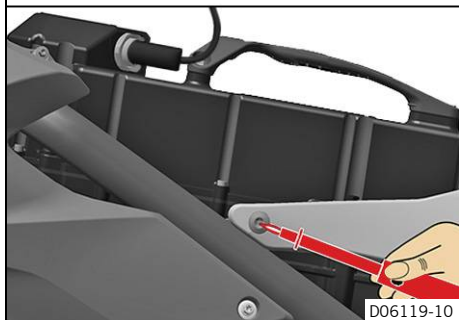
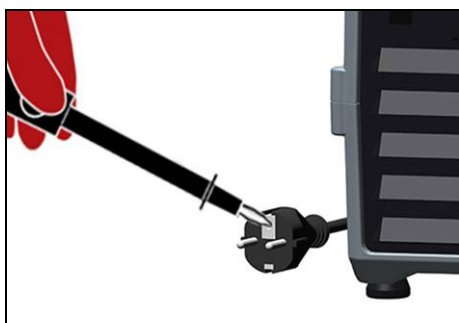
- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.



- Ω Mesure de la résistance entre les points spécifiés.
Point de mesure Connecteur d'alimentation – Point de mesure Cadre

< 0,1 Ω

- » Si la valeur prescrite n'est pas atteinte :
 - Contacter le service après-vente.



A	
Absence de tension	
Constater (moteur déposé)	11
D	
Définition de l'application	5
É	
État hors tension	
Constater	8-9
M	
Mesure de la compensation de potentiel	
Exécuter	23, 25
Mesure de l'isolation	
Exécuter	14-15, 17, 19-20
P	
PowerPack KTM	
Marche à suivre suite à un accident	6
R	
Risque d'incendie	5
S	
Sécurisation du poste de travail	
Dans l'atelier	7
U	
Utilisation conforme à l'usage prévu	5

READY TO RACE

>> www.ktm.com



3206226fr

11/2018



KTM

KTM Sportmotorcycle GmbH
5230 Mattighofen/Autriche
<http://www.ktm.com>



Illustration : Mitterbauer/KTM